

**BUDAPEST FŐVÁROS XVII. KERÜLETI
LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**

Samorząd Narodowości Polskiej w 17-tej Dzielnicy Budapesztu

Ikt.szám.: 18-4/2013.

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V
P R O T O K Ó L**

amely készült a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Testületének
2013. március 19-én (kedden), 18.00 órakor
a Budapest XVII., Kecel u. 13. szám alatt megtartott üléséről

Jelen vannak a később érkezettel együtt: Buskó András elnök,
Puskás Zoltán elnökhelyettes,
Buskó Gábor Balázs képviselő

Igazoltan távol: Olejnik Marek képviselő

Buskó András: köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy megjelent 3 fő, az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Buskó András: szavazásra teszi fel a napirendi javaslatot:

1./ Döntés pályázat benyújtásáról (írásbeli előterjesztés)
Előadó: Buskó András elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 fő képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

27/2013. (III. 19.) LNÖ határozata

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a 2013. március 19-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1./ Döntés pályázat benyújtásáról (írásbeli előterjesztés)
Előadó: Buskó András elnök

(3 igen szavazat, egyhangú)

1./ Döntés pályázat benyújtásáról (írásbeli előterjesztés)

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának Alpolgármestere **51/2013.03.13.** sz. javaslat pályázat kiírására kisebbségi önkormányzatok részére tartalmazta a pályázat részletes feltételeit.

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a korábbi témákra nyújtja be pályázatát:

- a nemzetiség helyi történetének, hagyományainak feltárása, feldolgozása, dokumentálása,
- a nemzetiségi nyelv oktatása,
- a nemzetiségi hagyományok megőrzése, folytatása érdekében önszerveződő közösségek és nemzetiségi osztályok diákjai tanórán kívüli tevékenységének támogatása,
- művészeti, kulturális rendezvények szervezése, lebonyolítása,
- a nemzetiségek nemzeti ünnepeinek, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése,
- hagyományőrző táborok szervezése, megvalósítása,
- kapcsolattartó rendezvények szervezése, lebonyolítása más, hazai települések nemzetiségével, az anyanyelvet beszélő országgal, országokkal,
- ismeretterjesztő előadások a nemzetiség történetéről,

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2012. május 1 – 2013. április 30. tevékenységét az *1. sz. táblázat* tartalmazza. A 2013. május 1-jétől – 2014. április 30. közötti pályázatát a *2. sz. táblázat* részletezi.

2012. május 1 – 2013. április 30. közötti nemzetiségi önkormányzati pályázat értékelése:

A 2012. május 1 – 2013. április 30. közötti programok értékelése során megállapítható, hogy:

| | |
|---|---------------------|
| – 2012. május 1 – 2013. április 30. közötti igényelt támogatás összege: | 1.600.000 Ft |
| – 2012. május 1 – 2013. április 30. közötti elnyert pénzügyi támogatás összege: | 900.000 Ft |
| – várható pénzügyi felhasználás: | 900.000 Ft |
| – várható pénzmaradvány | 0 Ft |
| – a várható felhasználás százalékos mutatója: | 100 % |

A Budapest Főváros XVII. kerületi Nemzetiségi Önkormányzat, illetve a Magyar-Lengyel Baráti Kör programjainak megvalósulása során, azok támogatásához egyéb, más forrásból származó hozzájárulások felhasználására is sor került:

- Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat általános működési támogatása,
- Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat feladat alapú állami támogatása
- Magyar-Lengyel Baráti Kör tagságának támogatása.

**2012. május 1 – 2013. április 30. közötti időszakra vonatkozó
pályázati igény**

| TÉMA | 2012 – 2013. évi | Kért összeg (Ft) | Javasolt összeg (Ft) | Megjegyzés |
|--|-----------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---|
| 1. Hagyományörző táborok – kerületi diák nyári nyelvi táborának támogatása | 50.000 | 50.000 | 50.000 | Támogatási szerződés alapján felhasználva |
| 2. Művészeti, kulturális rendezvények szervezése, lebonyolítása | 850.000 | | | Rendezvényekre felhasználva |
| Ebből: ✓ Magyar-Lengyel Baráti Kör támogatása: Karácsony, Farsang, Húsvét, Andrzejki, egyéb programok | | 400.000 | 150.000 | |
| ✓ Diadal úti Általános Iskola lengyel művészeti programjainak támogatása | | 400.000 | 200.000 | Támogatási szerződés alapján felhasználva |
| ✓ Szent Kinga Kórus támogatása | | 50.000 | 50.000 | Támogatási szerződés alapján felhasználva |
| 3. A kisebbségek nemzeti ünnepeik, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése | 100.000 | | | Számlla ellenében felhasználva |
| ✓ Péceli út 228. sz. Lengyel-kegyoszlop környezetének virágosítása | | 50.000 | 50.000 | |
| ✓ Wysocki Lengyel Hagyományörző Légió támogatása | | 50.000 | 50.000 | |
| 4. Kapcsolattartó rendezvények szervezése, lebonyolítása, más, hazai települések kisebbségeivel, az anyanyelvet beszélő országgal, országokkal | 500.000 | 200.000 | 200.000 | Számlla ellenében felhasználva |
| | | 300.000 | 100.000 | Számlla ellenében felhasználva |
| 5. Könyvek megjelentése, havilapok beindítása | 100.000 | | | Számlla ellenében felhasználva |
| - e-book: Lengyel-magyar Elektronikus Enciklopédia és Szótár szerkesztése | | 100.000 | 50.000 | |
| Összesen: | | 1.600.000 | 900.000 | |

A fenti eredmények a Budapest Főváros XVII. kerület, Rákosmente Önkormányzata és a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat közötti szoros együttműködését tanúsítja.

Buskó András: felteszi szavazásra a javaslatot, miszerint Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy pályázatot kíván benyújtani Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzata felé, amennyiben Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának képviselő testülete pályázatot ír ki a 2013. évben a nemzetiségi önkormányzatok részére.

Felkéri elnökét, hogy az elkészített pályázatot nyújtsa be a Testület nevében.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

28/2013. (III. 19.) LNÖ határozata

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy pályázatot kíván benyújtani Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzata felé, amennyiben Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának képviselő testülete pályázatot ír ki a 2013. évben a nemzetiségi önkormányzatok részére.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat testülete felkéri elnökét, hogy az elkészített pályázatot nyújtsa be a Testület nevében.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal, a pályázat benyújtására: a pályázati kiírásban meghatározott időpont

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal

(3 igen szavazat, egyhangú)

2013. május 1-jétől – 2014. április 30.-ig tartó pályázat:

A pályázat célja:

A már korábban megkezdett programok folytatása.

A Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzata Képviselő-testülete határozatában fogalmazta meg a pályázat feltételeit és azokat a feladatokat, amelyekre a kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázatot készíthetnek. A Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a pályázati határidőn belül pályázatát határidőben benyújtotta és meghozta a **28/2013. (III. 19.) LNÖ sz.** határozatát arra vonatkozóan, hogy részt kíván venni a pályázaton.

A pályázatban szereplő programok (kisebbségi ünnepek, kulturális programok, támogatások stb.) megvalósításához továbbra is a Magyar-Lengyel Baráti Kör nyújt támogatást.

Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának Képviselő-testülete által 2013. évben kiírásra kerülő, 2013. május 1. – 2014. április 30. közötti időszakra vonatkozó pályázat keretében a Budapest Főváros, XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat az alábbi előirányzati javaslatot teszi:

2. táblázat

2013. május 1. – 2014. április 30. közötti időszakra vonatkozó pályázati igény

| TÉMA | Kért összeg (Ft) | Javasolt összeg (Ft) | Megjegyzés |
|--|------------------|----------------------|---|
| 1. Hagyományőrző táborok – kerületi diák nyári nyelvi táborának támogatása | 100.000 | | Lengyel Nemzetiségi Nyelvoktató Iskolán keresztül |
| 2. Művészeti, kulturális rendezvények szervezése, lebonyolítása | | | A Csekovszky Árpád Művelődési házban működő civil szervezet támogatása. A Krosnói Járás művészeti csoportjainak fellépése. |
| Ebből: - Magyar-Lengyel Baráti Kör támogatása: Karácsony, Farsang, Húsvét, Andrzejkai, egyéb programok | 500.000 | | |
| - Diadal úti Általános Iskola lengyel művészeti programjainak támogatása | 500.000 | | |
| - Szent Kinga Kórus támogatása | 50.000 | | A Didal úti Általános Iskola művészeti csoportjának 2013. évi vendégszereplése a Kárpátaljai Vajdaságban. |
| 3. A kisebbségek nemzeti ünnepeik, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése | | | A Budapest Főváros XVII. kerület, Péceli út 228. sz. alatt lévő Lengyel-kegyoszlop környezetének rendezése. A március 15-i rendezvény ünnepi díszőségét adó lengyel szervezet támogatása (egyenruha, felszerelés) |
| o Péceli út 228. sz. Lengyel-kegyoszlop környezetének virágosítása | 50.000 | | |
| • Wysocki Lengyel Hagyományőrző Légió támogatása | 50.000 | | |
| 4. Kapcsolattartó rendezvények szervezése, lebonyolítása, más, hazai települések kisebbségeivel, az anyanyelvet beszélő országgal, országokkal | 300.000 | | Krosnói Járással való kulturális kapcsolat, az Önkormányzat testvérkapcsoltán túlmenő programok támogatása. |
| | 300.000 | | Magyar-Lengyel Baráti Kör 2013. májusi és szeptemberi külföldi látogatása |
| 5. Könyvek megjelentése, havilapok beindítása | | | LENGYEL-MAGYAR ELEKTRONIKUS ENCIKLOPÉDIA készítése, a www.leki17.hu honlapon történő megjelentetése. |
| - e-book: Lengyel-magyar Elektronikus Enciklopédia és Szótár szerkesztése | 150.000 | | |
| Összesen: | 2.000.000 | | |

Pályázati előirányzatok felhasználása:

- A támogatási összeg célirányos felhasználására a **Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat** Testületének határozata alapján, Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzata Polgármestere engedélyével kerülhet sor.
- A **Lengyel Nemzetiségi Nyelvoktató Iskola** részére elkülönítésre kerülő pályázati célirányzat az Iskola igazgatójával/igazgatónőjével megkötésre kerülő Támogatási szerződések alapján használható fel.

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a pályázatban szereplő programok megvalósulása során azok támogatásához egyéb, más forrásból származó hozzájárulások felhasználását is tervezi:

- Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat saját forrása (általános működési támogatás illetve feladatalapú állami támogatás);
- Más anyagi hozzájárulásokból (pl. OLNÖ., Magyar-Lengyel Baráti Kör)

A pályázat készítésének figyelembe vett tényezők:

2013. május 1-jétől – 2014. április 30.-ig tartó pályázat pályázott összege: **2.000.000 Ft**

Buskó András: más észrevétel, javaslat nincs, az ülést bezárja.

k.m.f.

Buskó Gábor Balázs s.k.
jegyzőkönyv hitelesítő

Buskó András s.k.
elnök